

技能実習生の友

មិត្តរបស់សិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ

មករា 2023 រដូវរងា

ប្រធានបទ

យល់ដឹងតាមរយៈតុក្កតា អំពីអារម្មណ៍ជនជាតិជប៉ុន “របៀបកំសាន្តរីករាយរដូវរងានៅប្រទេសជប៉ុន”

◇ជប៉ុនប្រទេសព្រិល ~យន្តការនៃការធ្លាក់ព្រិលច្រើនខ្លាំង~ ◇ចូលឆ្នាំថ្មីនៅជប៉ុន ម្ហូបអូសិឈិ និង បបរណាណាគុសា កុគឹហ្គុណុម៉ិ “អក្សរកាន់ដីដែលអានដូចគ្នា”

យល់ដឹងតាមរយៈតុក្កតា អំពីអារម្មណ៍ជនជាតិជប៉ុន

— របៀបកំសាន្តរីករាយរដូវរងានៅប្រទេសជប៉ុន —



រដូវត្រជាក់មានរឿងសប្បាយច្រើនណាស់!

នៅប្រទេសជប៉ុន នៅពេលដែលសីតុណ្ហភាពធ្លាក់ចុះនារដូវរងា មានកន្លែងជាច្រើនដែលធ្លាក់ព្រិល។ នៅក្នុងតំបន់ដែលមានព្រិលធ្លាក់ច្រើននោះ គេពេញនិយមលេងកីឡារដូវរងា ដូចជាជិះស្គី និងជិះស្គីក្តារ។ នៅប្រទេសជប៉ុន មានចម្រៀងសម្រាប់កុមារដ៏ល្បីល្បាញមួយហៅថា “យូគី” ដែលចាប់ ផ្តើមដោយទំនុកច្រៀង “យូគីយ៉ា កុនកូ អាវ៉ាយ៉ា កុនកូ” ។ មានមនុស្សជាច្រើនស្គាល់ និងនៅចាំបទចម្រៀងនេះនៅពេលពួកគេឃើញព្រិល ដូច្នេះសូមសាករកមើលចម្រៀងនេះនៅលើអ៊ិនធឺណិត។ នៅរដូវត្រជាក់ វាក៏សំខាន់ផងដែរក្នុងការប្រើអាហារដែលផ្តល់ភាពកក់ក្តៅដល់រាងកាយ និងការពាររងា។ សូមថែរក្សាសុខភាពរបស់អ្នកឱ្យបានល្អ។

“មិត្តរបស់សិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ” ត្រូវបានបោះពុម្ពជាភាសាជប៉ុន ជាមួយស៊ុនសំរាប់អានហ្វីរិហ្គាណា និង ប្រាំបួនភាសាទៀត (វៀតណាម ចិន ហ្វីលីពីន ឥណ្ឌូនេស៊ី ថៃ កម្ពុជា មីយ៉ាន់ម៉ា ម៉ុងហ្គោលី និងអង់គ្លេស) អំពីព័ត៌មានដែលមានប្រយោជន៍ក្នុងជីវិតប្រចាំថ្ងៃនៅប្រទេសជប៉ុន ឯកសារបង្រៀនភាសាជប៉ុន តុក្កតា ស៊ុមបួនជាដើម សម្រាប់សិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ និង សិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេស ។ យើងសង្ឃឹមថាអ្នកទាំងអស់គ្នានឹងអានវា!



ជំងឺប្រទេសព្រិល ~យន្តការនៃការធ្លាក់ព្រិលច្រើនខ្លាំង~

តើតំបន់ដែលអ្នករស់នៅធ្លាក់ព្រិលដែរឬទេ? ប្រទេសជប៉ុន មាន តំបន់ដែលមានព្រិលធ្លាក់ខ្លាំង* បំផុតក្នុងពិភពលោក បើ យោងតាម "ចំណាត់ថ្នាក់នៃទីក្រុងដែលមានព្រិលធ្លាក់ខ្លាំង បំផុតលើពិភពលោក" ដោយប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយបរទេស ទីក្រុង នៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន ធ្លាប់បានផ្សាយថាទទួលបានចំណាត់ថ្នាក់ លើគេទាំងបី ពីលេខ 1 ដល់លេខ 3 គឺ ទីក្រុង Aomori ទីក្រុង Sapporo និង ទីក្រុង Toyama។ ចុះហេតុអ្វីបានជាទីក្រុងជប៉ុន មានព្រិលធ្លាក់ខ្លាំងដូចនេះ?

ជាដំបូង នៅតំបន់អាស៊ីបូព៌ា និងអាគ្នេយ៍ មានខ្យល់តាមរដូវ (ខ្យល់មូសុង) ដែលបក់ពីមហាសមុទ្រប៉ាស៊ីហ្វិក និងមហា សមុទ្រឥណ្ឌា ឆ្ពោះទៅកាន់ទ្វីបក្នុងរដូវក្តៅ និងពីទ្វីបទៅសមុទ្រ ក្នុង រដូវរងា។ ដោយហេតុផលនេះ ក្នុងរដូវរងា ខ្យល់ត្រជាក់ស្ងួត បក់ពីទ្វីបឆ្ពោះទៅប្រជុំកោះជប៉ុន ប៉ុន្តែខ្យល់នេះឆ្លងកាត់លើមេឃ នៃសមុទ្រជប៉ុន ជាកន្លែងដែល ចរន្តក្តៅ* ហៅថា ចរន្ត Tsushima ហូរ ដែលបង្កើតបានជា ចំហាយទឹក* ចេញមក យ៉ាងច្រើន ។ នៅពេលដែលខ្យល់តាមរដូវខ្យល់មូសុង ឆ្លងកាត់ លើចរន្តក្តៅទាំងនេះ ពួកវាចាប់យកចំហាយទឹក ហើយបង្កើតជា ពពក។ នៅពេលដែលពពកទាំងនេះ ទៅដល់ប្រជុំកោះជប៉ុន រយៈកម្ពស់វាកើនឡើងតាមជួរភ្នំ ហើយចុះត្រជាក់យ៉ាងលឿន។ នៅពេលនោះ ចំហាយទឹកត្រជាក់ដែលមាននៅក្នុងពពកក្លាយ ជាព្រិល ហើយព្រិលជាច្រើនបានធ្លាក់មកនៅខាងសមុទ្រជប៉ុន។ ផ្ទុយពីខាងសមុទ្រជប៉ុន ខាងសមុទ្រប៉ាស៊ីហ្វិក ដូចជាតំបន់ Kanto និង Tokai នៅរដូវរងា មានថ្ងៃស្ងួត និងមេឃស្រឡះច្រើន ដោយសារខ្យល់ដែលបាត់បង់សំណើមបានឆ្លងកាត់ភ្នំមក។




ព្រិលធ្លាក់ច្រើននៅខាងសមុទ្រជប៉ុន



យន្តការដែលធ្វើឱ្យមានព្រិលច្រើន

- * តំបន់ដែលមានព្រិលធ្លាក់ខ្លាំង (តំបន់ដែលមានព្រិលធ្លាក់ច្រើន ក្នុងរដូវរងា។ ប្រទេសព្រិល)
- * ចរន្តក្តៅ (ចរន្តទឹកសមុទ្រដែលក្តៅជាងកន្លែងជុំវិញ)
- * ចំហាយទឹក (សំណើមក្នុងខ្យល់)

ព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធ៖ NHK WORLD-JAPAN "ព័ត៌មានជាភាសាបរទេស និងព័ត៌មានបង្ហាញគ្រោះមហន្តរាយ"
 អាចមើលព័ត៌មានទូទៅ និងព័ត៌មានបង្ហាញគ្រោះមហន្តរាយ បាន២០ភាសា បន្ថែមពីលើភាសាជប៉ុនងាយៗ។



ចូលឆ្នាំថ្មីនៅជប៉ុន ម្ហូបអូសិឈិ និង បបរណាណាគុសា



បើនិយាយពីម្ហូបតំណាងចូលឆ្នាំនៅជប៉ុន គឺ "ម្ហូបអូសិឈិ" ពីបុរាណនាសម័យ ហេអាង (ប្រហែលឆ្នាំ 794-1185) អាហារដែលថ្វាយដល់ព្រះក្នុងពិធីបុណ្យតាមរដូវ (ថ្ងៃផ្លាស់ប្តូររដូវ) នៅរាជវាំង (វិមានដែលអធិរាជគង់នៅ) ត្រូវបានគេហៅថា ម្ហូបអូសិឈិ រួចមកនាសម័យ អិដុ (1603-1868) ពាក្យនេះបានរីករាលដាលដល់សាធារណជនទូទៅ ហើយ ម្ហូបសម្រាប់ ថ្ងៃចូលឆ្នាំថ្មី ដែលជាថ្ងៃសំខាន់បំផុតក្នុងចំណោមថ្ងៃបុណ្យតាមរដូវ គេក៏នាំគ្នាហៅថា "ម្ហូបអូសិឈិ"។ ម្ហូបអូសិឈិ សព្វថ្ងៃនេះ មានគ្រឿងផ្សំផ្សេងៗដូចជា សណ្តែកខ្មៅ កាហ្ស៊ូណុកុ គីនតុន ជាតិម៉ាតិកាម៉ាបុកុក្រហមនិងស និងបង្កា ត្រូវបានដាក់ក្នុងប្រអប់ជង់លើគ្នា (រាងជាប្រអប់ដែលដាក់គរពីលើគ្នា)។

ជាមួយគ្នានេះដែរ នៅថ្ងៃទី៧ ខែមករា ក៏មានទំនៀមទម្លាប់ទទួលទានអាហារ "បបរណាណាគុសា ឬបបរណ៍ប្រាំពីរមុខ" ដើម្បីប្លែងប្លែងសុខភាពមានសុខភាពល្អ និងសុភមង្គល (រស់នៅដោយសប្បាយមានសុខភាពល្អដោយមិនមានជម្ងឺ)។ បបរណាណាគុសា ប្រើបន្លែ "សិរី ណាហ្សូណា ហុតោគ្យូ ហាកូបិរ៉ា ហុតុកិណុហ្សា ស៊ូហ្សូណា (ស្លឹកដើមកាប៊ី) និង ស៊ូស៊ូស៊ីរ៉ូ (ស្លឹកឆៃថាវ)" ដែលគេហៅថា "បន្លែនិទាយរដូវទាំងប្រាំពីរ"។

<របៀបធ្វើបបរណាណាគុសា> ដំបូងត្រូវរៀបចំអង្ករ 1 កែវ ទឹក 7 កែវ និងអំបិលបន្តិច។ បន្ទាប់ពីលាងអង្កររួច ត្រាំក្នុងទឹករយៈពេល៣០នាទីសិន ទើបដាក់ក្នុងឆ្នាំង (ឆ្នាំងដី ប្រសិនបើមាន) ។ ពេលឆ្នាំងដាំពុះលើភ្លើងខ្លាំងហើយ បន្ថយភ្លើងឱ្យទាបនិងចម្អិន៤០នាទី រួចពេលអង្ករទន់ហើយត្រូវដាក់បន្លែប្រាំពីរមុខដែលហាន់រួចចូល។ ពេលបន្លែទាំងប្រាំពីរមុខឆ្អិនហើយ សូមដាក់អំបិលបន្តិចដើម្បីបន្ថែមជាតិ ហើយបិទភ្លើង រួចចំហុយទុកបន្តិចជាការស្រេច។

ក្នុងប៉ុន្មានឆ្នាំថ្មីៗនេះ នៅផ្សារទំនើប ជាច្រើនមានលក់ជាល្អក "ហារុណាណាណាគុសា ឬ បន្លែនិទាយរដូវទាំងប្រាំពីរ"។ ដោយសារតែវាងាយស្រួលធ្វើ ដូច្នេះសូមសាកល្បងធ្វើទាំងអស់គ្នា!



កុក្កិហ្គុណុម៉ុរិ

នេះជាឯកសារសិក្សាសម្រាប់រៀនរបៀបប្រើវាក្យស័ព្ទនិង អក្សរកាន់ដី ភាសាជប៉ុន។ សូមរីករាយក្នុងការគិតរកចម្លើយទាំងអស់គ្នា។ (ចម្លើយមាននៅទំព័របន្ទាប់)

こくごのもり
指導・元世田谷区立
小学校教諭
高橋 悟子
イラスト・奈良 恵
同じ読みの漢字

រូបថតមួយសន្លឹក របស់សិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ ខែនេះ



សិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ រៀនសូត្រ ប្រារព្ធពិធីចូលឆ្នាំថ្មី នៅប្រទេសជប៉ុន និងតុបតែងខ្លួនដោយស្លៀកពាក់ ហ្វឹសុដិ ដ៏ស្រស់ស្អាត! ការពាក់គីម៉ូណូជាលើកដំបូងបានក្លាយជាអនុស្សាវរីយ៍ដ៏ល្អសម្រាប់ពួកគេនៅប្រទេសជប៉ុន។

* បានផុសកាលពី ខែមករា ឆ្នាំ 2022
(医療法人泉整形外科病院 介護老人保健施設コスモス)

យើងបានដាក់រូបមួយសន្លឹកនេះដោយបានរើសពី "ទិវាសិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ" ដែលបានបង្ហាញនៅលើគេហទំព័រ JITCO ពីសំណាក់អង្គការទទួលសិក្ខាកាមជាដើម។ គេហទំព័រ "ទិវាសិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ" និង ពាក្យស្នើសុំ អាចមើលនៅទីនេះបាន ។

(<https://www.jitco.or.jp/ja/days/>)



ការណែនាំទីប្រឹក្សាយោបល់

ពេលមានបញ្ហា...? (<https://www.otit.go.jp/notebook/>)

នៅ OTIT (អង្គការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញបច្ចេកទេសសំរាប់ជនបរទេស) អ្នកអាចប្រើសេវាប្រឹក្សាយោបល់ជាភាសាកំណើតរបស់អ្នក ក្នុងករណីមានបញ្ហា សេវាប្រឹក្សាយោបល់ក្នុងតំបន់ ព័ត៌មានស្តីពីការការពារគ្រោះមហន្តរាយ និងកម្មវិធីទូរស័ព្ទមានប្រយោជន៍ ដូចជា "ភាសាជប៉ុននៅកន្លែងជាក់ស្តែង" និង "សៀវភៅកម្មសិក្សាការីហ្វឹកហ្វឹនជំនាញ"។



សូមប្រាប់ប្រធានបទដែលអ្នកចង់ឱ្យយើងលើកឡើងក្នុង "មិត្តរបស់សិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ"!

សូមប្រើទម្រង់បែបបទនៅខាងស្តាំដើម្បីផ្ញើមតិយោបល់ និងការចាប់អារម្មណ៍របស់អ្នកអំពី "មិត្តរបស់សិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ" ឬ ប្រធានបទដែលអ្នកចង់ឱ្យយើងលើកឡើង និងប្រធានបទពេញនិយមដែលអ្នកចាប់អារម្មណ៍ ។



旗のカタカナは、漢字を字音通りに読む「音読み」を示しています。指示がなかったら、「て」「みみ」「おもう」のように大和言葉訓読みとして読む方が多いかもしれませんね。

小学校で学習する「シ」と読む漢字は三十三の違う形と意味をもっています。

「シ」「シュ」にも、また三つ、四つの漢字がありますよ。

◆ここここたえ

អក្សរកាតាកាណានៅលើទង់នីមួយៗបង្ហាញពីការអានតាមសម្លេងអក្សរកាន់ដី Onyomi។ ប្រសិនបើមិនមានការណែនាំទេ មនុស្សភាគច្រើនអាចអានអក្សរកាន់ដីតាមសម្លេងដើមភាសាជប៉ុន Kunyomi ដូចជា "te", "mimi" និង "omou" ជាដើម។ កាន់ដីដែលបង្រៀននៅសាលាបឋមសិក្សា ដែលអាចអានថា "シ" មានទម្រង់ និងអត្ថន័យផ្សេងគ្នាចំនួនសាមសិបបីអក្សរ។ មានតួអក្សរកាន់ដីបី ឬបួនទៀត សម្រាប់ "シ" និង "シュ" ផងដែរ។